



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
13 de octubre de 2003

---

### Resolución 1510 (2003)

**Aprobada por el Consejo de Seguridad en su 4840ª sesión,  
celebrada el 13 de octubre de 2003**

*El Consejo de Seguridad,*

*Reafirmando* sus anteriores resoluciones sobre el Afganistán, en particular sus resoluciones 1386 (2001), de 20 de diciembre de 2001, 1413 (2002), de 23 de mayo de 2002, y 1444 (2002), de 27 de noviembre de 2002,

*Reafirmando también* su firme compromiso con la soberanía, la independencia, la integridad territorial y la unidad nacional del Afganistán,

*Reafirmando además* sus resoluciones 1368 (2001), de 12 de septiembre de 2001, y 1373 (2001), de 28 de septiembre de 2001, y reiterando su apoyo a los esfuerzos internacionales por erradicar el terrorismo, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas,

*Reconociendo* que la responsabilidad de garantizar la seguridad y el orden público en todo el país corresponde a los propios afganos y *acogiéndolo con satisfacción* la continua cooperación de la Autoridad Provisional Afgana con la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad,

*Reafirmando* la importancia del Acuerdo de Bonn y recordando en particular su anexo I en que, entre otras cosas, se dispone la extensión progresiva de la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad a otros centros urbanos y otras zonas fuera de Kabul,

*Destacando también* la importancia de extender la autoridad del gobierno central a todas las partes del Afganistán, del desarme completo, la desmovilización y reintegración de todas las facciones armadas y de la reforma del sector de seguridad, incluida la reconstitución del nuevo Ejército Nacional Afgano y la Policía Afgana,

*Reconociendo* que la plena aplicación del Acuerdo de Bonn se ha visto obstaculizada por dificultades resultantes de la preocupación por la situación de seguridad en algunas zonas del Afganistán,

*Tomando conocimiento* de la carta del Ministro de Relaciones Exteriores del Afganistán de fecha 10 de octubre de 2003 (S/2003/986, anexo), en la que solicita la asistencia de la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad fuera de Kabul,



*Tomando conocimiento* de la carta de fecha 6 de octubre de 2003 dirigida al Secretario General por el Secretario General de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) (S/2003/970) relativa a la posible ampliación de la misión de la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad,

*Determinando* que la situación en el Afganistán sigue constituyendo una amenaza para la paz y la seguridad internacionales,

*Decidido* a asegurar la plena ejecución del mandato de la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad, en consulta con la Autoridad Provisional Afgana y sus sucesores,

*Actuando* a estos efectos de conformidad con el Capítulo VII de la Carta de las Naciones Unidas,

1. *Autoriza* la ampliación del mandato de la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad a fin de que pueda, en la medida que lo permitan los recursos, prestar apoyo a la Autoridad Provisional Afgana y sus sucesores para el mantenimiento de la seguridad en las zonas del Afganistán fuera de Kabul y sus alrededores, para que las autoridades afganas y el personal de las Naciones Unidas y otro personal civil internacional dedicado en particular a operaciones humanitarias y de reconstrucción puedan actuar en un entorno seguro, y facilitar asistencia de seguridad para el desempeño de otras tareas en apoyo del Acuerdo de Bonn;

2. *Exhorta* a la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad que continúe trabajando en estrecha consulta con la Autoridad Provisional Afgana y sus sucesores y con el Representante Especial del Secretario General y con la Coalición que lleva a cabo la Operación Libertad Duradera en la ejecución del mandato de la Fuerza, y que informe al Consejo de Seguridad sobre la aplicación de las medidas mencionadas en el párrafo 1;

3. *Decide también* prorrogar por un período de 12 meses la autorización concedida a la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad, tal como se define en la resolución 1386 (2001) y en la presente resolución;

4. *Autoriza* a los Estados Miembros que participen en la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad a que adopten todas las medidas necesarias para cumplir su mandato;

5. *Pide* al mando de la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad que, por intermedio del Secretario General le presente informes trimestrales sobre la ejecución de su mandato;

6. *Decide* seguir ocupándose activamente de la cuestión.